



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 10-00

Prix : ₹ 10-00

Price : ₹ 10-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ஆம்	டிசம்பர் மீ	10
No.	50 Poudouchéry	Mardi	10	Décembre	2019 (19 Agrahayana 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	10th	December	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
அரசு அறிவிக்கைகள்	.. 930	Notifications du Gouvernement	.. 930	Government Notifications	.. 930
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 931	Avis d'appel d'offres	.. 931	Tender Notices	.. 931
ஏல அறிவிப்பு	.. 933	Vente publique	.. 933	Auction Notices	.. 933
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 935	Etablissements dangereux	.. 935	Dangerous Establishments	.. 935
சாற்றறிக்கைகள்	.. 936	Annonces	.. 936	Announcements	.. 936

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

No. 733-735/DSE/HSW/EC/C/2019.

Puducherry, the 25th November 2019.

NOTIFICATION

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates beyond the scope of recovery and necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificates, it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai-600 006 for cancellation as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Thiruvallargal :				
1	Kumaraguru M	575123, March 2016	—	Kamban Government Higher Secondary School, Nettapakkam, Puducherry.
2	Saravanan K	909848, March 2012	—	Chevalier Sellane Government Higher Secondary School, Kalapet, Puducherry.
3	Vasanthan B	568355, March 2016	606307	Blessed Mother Teresa Model Higher Secondary School, Nainarmandabam, Puducherry.

M. KUPPUSAMY,
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 123/AIL/Lab./T/2019,
Puducherry, dated 26th November 2019)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Lucky Wines, Paral, Palloor, Mahe and Thiru A. Nandakumar, Annapoorneswari Villa, (P.O) Paral, Thalassery, over termination from service in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry, to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to

Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry, for adjudication. The Labour Court, Puducherry, shall submit the Award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry, within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the management of M/s. Lucky Wines, Paral, Palloor, Mahe, against Thiru A. Nandakumar, Annapoorneswari Villa, (P.O) Paral, Thalassery, over termination from service is justified or not?

(b) If, not justified, what relief Thiru A. Nandakumar is entitled to?

(c) To compute the relief if any, awarded in terms of money if, it can be so computed?

(By order)

S. MOUTTOULINGAM,
Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

LAW DEPARTMENT

(G.O. Ms. No. 33/2019-LD,
Puducherry, dated 29th November 2019)

NOTIFICATION

In exercise of the powers conferred by section 6 of the Legal Services Authorities Act, 1987 (Central Act 39 of 1987), read with rule 4 of the Union territory of Puducherry Legal Services Authority Rules, 1998 and on the recommendation of the High Court of Judicature at Madras, the Lieutenant-Governor, Puducherry, is pleased to nominate Hon'ble Justice R. Subbiah, a Senior Judge of the High Court of Judicature at Madras as the Executive Chairman of the Union territory of Puducherry Legal Services Authority, Puducherry, with effect from the date of assumption of office *vice* Thiru Justice S. Manikumar, the then Senior Judge of the High Court of Judicature at Madras, who has been appointed as the Chief Justice of the Kerala High Court.

(By order of the Lieutenant-Governor)

J. JULIET PUSHPA,
Secretary to Government (Law).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DEPARTMENT OF REVENUE AND DISASTER
MANAGEMENT

(SURVEY AND SETTLEMENT)
(G.O. Ms. No. 02/2019-20-595-A,
Puducherry, dated 29th November 2019)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru K. Kandasamy, Assistant Director/Inspector of Survey and Land Records, Directorate of Survey and Land Records, Puducherry, is admitted into retirement with effect from the afternoon of 30-11-2019.

(By order)

N. UDAYAKUMAR,
Under Secretary to Government
(Survey).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY
DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION

Puducherry, the 22nd November 2019.

TENDER-CUM-AUCTION NOTICE

Sealed tenders are invited from the tenderers who have registered with GST towards offering the highest rate per lot for old/condemned/unserviceable furniture items available in the Office of the Deputy Director (Administration), Puducherry, as mentioned below for sale by the undersigned in "as-is-where-is" condition.

Sl. No.	Description/Particulars	Quantity
(1)	(2)	(3)
Steel furniture items		
1	Steel arm chair	6
2	Computer revolving chair	5
3	Steel with cushion	2
4	Steel stool	1
Wooden furniture items		
5	Wooden office table	2
6	Wooden arm chair	6
7	Wooden frame with wooden door	2
8	Wooden frame with PVC door	3
Other items		
9	Aluminium ventilator	7
10	Wash basin	3
11	European water closet (with tank)	2
12	Urinals	2
Plastic items		
13	Plastic chair	30
14	Plastic framed mirror	1
Scrap items		
15	Iron scrap/Iron pipe scrap	150 Kg. (Approx.)

Terms and Conditions

1. The tenders in sealed covers should be addressed to the Deputy Director (Administration), Directorate of School Education, Puducherry, duly superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old/condemned/unserviceable furniture items" so as to reach the undersigned on or before 30-12-2019 at 03.00 p.m.